



# THE FLAME

PP 8257/08/2012 (030532) Issue 1/2013; April 2013

## ARISE AND SHINE!

## 兴起发光!

**National Men's Camp 2013**  
2013 全国男人营

**Annual Members' Conferences 2012**  
2012 全国常年会员大会

**National Board Prayer Retreat**  
全国董事祷告退修会

**YES Young Entrepreneurs' Seminar**  
YES 青年企业家研讨会

**Appreciating Bro Tan Tek Seng**  
陈德胜弟兄致谢晚宴

**Evangelistic Banquets Nationwide**  
全国福音餐会





Praise the Lord! The first bi-lingual "The Flame" newsletter is now in your hands. All past issues were in English with a Chinese insert.

Time flies! It seems like yesterday that we had our regional Annual Members Conferences or "AMCs" in Penang, Kuala Lumpur, Seremban, Kota Kinabalu and Kuching in October and early November 2012.

During those memorable meetings, the key word that we received from God was to "Go Back To Our Roots" and "To Stay Focused" on our God-given mandate.

Since October 2012, our members nationwide have been exhorted to

do exactly that. As a marketplace ministry we are an extension arm of the local churches in the area of evangelism. We are called to boldly "proclaim" the Gospel of our Lord Jesus Christ in the marketplace. The promise of God is that He will bear witness to the Word of His grace, granting signs and wonders to be done by our hands (Acts 14:3). As we stay faithful to our mandate, fruits will abound!

On behalf of FGBMF Malaysia I also take this opportunity to record a note of thanks to Bro Tan Tek Seng, our immediate past President. FGBMF Malaysia has been tremendously blessed and impacted by his years of tireless service to the ministry. May our Lord continue to lead Bro Tek Seng to greater heights!

Let us stay focused as we move forward in unity and love.

When brothers dwell together in unity, the Lord will command the blessing and life forever in FGBMF Malaysia!

**Fong Hoong Heng**  
National President



# NATIONAL PRESIDENT'S MESSAGE

## 全国总会长信息

赞美主! 第一本双语版的“火焰”会讯已经在您的手上。之前所出版的全是英文并只是夹加中文列印页面。

时光飞逝! 我们区域的常年会员大会已在2012年10月份和11月头在 Penang, Kuala Lumpur, Seremban, Kota Kinabalu 和Kuching 分别举行, 就仿佛好像昨天一样。

在区域常年会员大会期间, 我们从上帝那里领受了一个重要的信息就是“回归我们的根基”和“持续专注”是我们上帝所给予的托付。

自2012年10月以来, 我们全国的会员们持有激励的去作实在的事情。我们作为职场事奉是当地教会在福音领域的开拓膀臂。我们被呼召放胆的在职场上去“宣扬”主耶稣基督的福音。应许的上帝就是他负责证明他的恩典和藉着我们的手去施行神迹奇事(徒14:3)。当我们持续充满信心地去实行我们的托付, 必结很多果实来!

谨代表马来西亚从业员福音团契, 我也要乘这个机会要向我们的前任总会长陈德胜弟

兄致万二分的谢意。马来西亚从业员福音团契由于他在这几年为此事工马不停蹄的服事而带来极大的祝福和影响力。愿我们的主持续的带领他直到极点!

让我们持续专注如同我们趋向于合一和爱心。

当弟兄们和睦同居, 主必会命令祝福和永远的生命在马来西亚从业员福音团契当中。

方鸿兴  
全国总会长



# national men's camp

14th - 16th March, 2013

从业员福音团契·全国男人营



Full Gospel Business Men from all corners of Malaysia came together in unity at the 5-star Golden Palm Tree Resort & Spa in Sepang from **14th to 16th March, 2013** for our Annual National Men's Camp.

A fresh spirit of godly love and camaraderie was evident throughout the 3 days as our men quietly put aside the cares of their daily routine and surrendered themselves in prayer and meditation on the Lord's word in season released through the Camp Speakers.

FGBMF National President Bro Fong Hoong Heng exhorted all to return to the roots of the Ministry and to stay focused on our God-given mandate for evangelism.

Governing Council Member Bro Wong Hong Meng also reminded our members of the original Vision and Mission delivered through our founder Demos Shakarian, as well as the Core Values that keep the Fellowship focused and in tune with the Holy Spirit's leading.

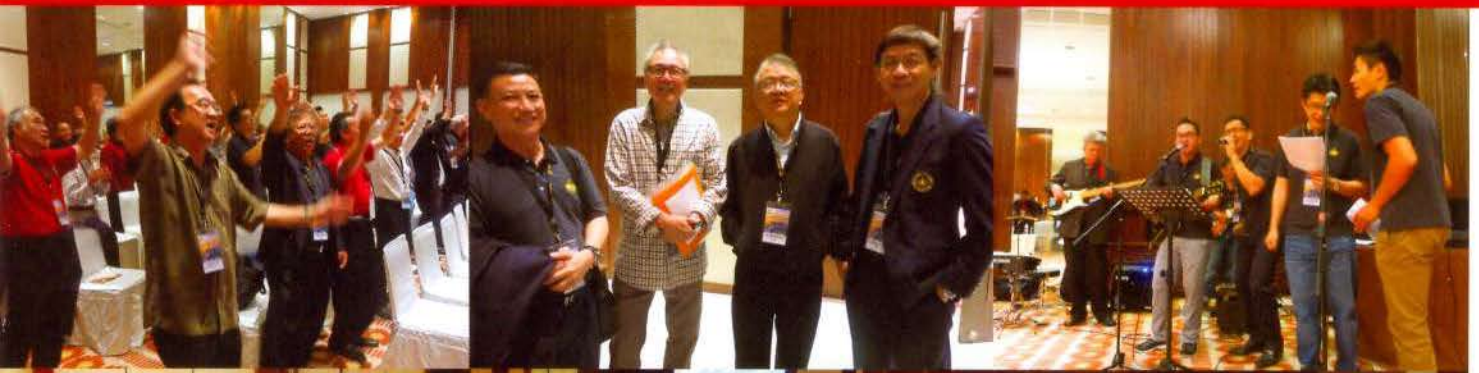
Our Guest Speaker for the Camp was Pastor Julius Suubi, founder and Director of the Highway of Holiness Ministries International.

来自马来西亚各个角落的从业员福音团契男人们于**2013年3月14日至16日**位于雪邦的5星级Golden Palm Tree度假村同步的前来参加我们的全国男人营。

透过这3天清新爱的精神和显出喜乐的气氛中让男人们悄悄的放下他们日常生活的兼顾和通过营会讲员以主的话语里祷告和默想中释放他们自己。



# THE FLAME



Among other things, Pastor Suubi prophesied that God is expanding the Malaysian Fellowship in all directions, increasing its influence in length and depth. He envisioned a new generation joining in to add dynamism and they would break new ground. Finally, he encouraged the men to meditate upon Isaiah 54.

Our National President also took the opportunity to announce seven new Directors and Deputy Directors appointed to the National Board, and concluded by inviting Bro Lee Gee Koon to close in prayer.

Some dear brothers from Australia, China, Indonesia and also Vietnam flew all the way to join us in making this a most fruitful and enjoyable Camp for all. Praise the Lord!



从业员福音团契全国总会长 Fong Hoong Heng 弟兄分享全部都必回归事工的根源和专注于我们上帝所给予传福音的托付。

Governing Council 会员 Wong Hong Meng 博士也提醒我们的会员们通过我们已故创办人戴摩士所作出原有的异象和使命, 重要的信念也持续专注于团契和圣灵的引导。

我们的营会贵宾讲员是 Julius Suubi 牧师, 他是国际圣洁大道事工的创办人和董事之一。

在其他事情之中, Suubi 牧师预言上帝必会扩张马来西亚团契的全部方向和增加至远处和深处的影响力。他展望新一代进入参与的去增添动力、新突破领域和新的气象。最后, 他鼓励男人们去默想以赛亚书 54 章。

我们的全国总会长也乘着这个机会宣布新委任 7 位董事和副董事并由 Lee Gee Koon 弟兄作结束祷告。

一些我们敬爱的弟兄们来自澳洲、中国、印尼和越南老远的前来参与这个丰盛和愉快的营会。赞美主!



# NEW APPOINTMENTS

## 新委任



**Ng Soon Hock**  
Central Regional Director  
中部区区域会长



**Edmund Chan**  
National Director for Leadership Development & Training  
全国领袖发展 & 培训



**Richard Ling**  
National Director for Evangelism  
全国布道总监



**Dato' Tan Chee Keong**  
Deputy National Director for Evangelism  
副全国布道总监



**Fung Chee Shyan**  
Deputy National Secretary  
副全国董事秘书



**Jack Piong**  
Deputy Regional Director Central Region  
副中部区区域会长



**Jeremy Lam**  
Deputy Regional Director Central Region  
副中部区区域会长



## REDISCOVER, RENEW AND REFIRE!

新发现、更新和重新燃烧!

*6th October to 2nd November, 2012*

The separate messages from the four invited speakers at our 2012 Annual Members' Conferences flowed in unity and consistency, resulting in one single message emerging for this Jubilee season.

At the Southern Region AMC, Pastor Rajen Benedict encouraged the Fellowship from Habakkuk 2:1-4 to rediscover our position in God. He encouraged each one of us to take and disciple someone ten years

younger – imparting the original FGBMF vision to them, being refired with new energy to move forward with the mandate that God has given us. Old methods must give way as they have become familiar, arrogant, exclusive and irrelevant.



Dr Thomas Chung sharing in the Sarawak AMC reminded us of the FGBMF legacy, a legacy entrusted to us to continue with; looking to the past to look to the future... focusing on Jesus and not on the ministry, and not allowing the flesh gets in the way of the Holy Spirit. Fresh direction will be given through the Presence of God; through the rhema prophetic word and revelation – saying old things in a fresh way.

At the Central Region AMC, Pastor Bernard Teh in imparting to us the majesty, the awesome power and might of the Holy Spirit, stressed that a man of God who honours the Presence of God will have supernatural blessings, supernatural provisions and supernatural breakthroughs. He shared from his personal experience that all things are possible with God.

Speaking at the Northern AMC, Pastor Julius Suubi stressed that the Presence of God is not automatically given. To experience the Presence of God we need to be stirred up through prayer and communion with God. Our first calling is to spend time in the Presence of God.

We thank God for the encouragement given us through His servants at the AMCs. The new season, the fresh beginning, the rebirth shall be most exciting and productive for FGBMF Malaysia!

2012年10月6日至11月2日

有4位被邀请的讲员在我们的2012常年会员大会中各自分享的信息涌入了合一和一致, 并形成一信息浮现在这个禧年的时期。

在南部区区域常年会员大会中, Rajen Benedict 牧师从哈巴谷书 2:1-4 中鼓励此团契在上帝里重新发现我们的职分。他鼓励我们每一个人在那些年轻10年的人一传递 FGBMF 最初的异象给他们。此团契必须随着上帝给予我们的委托重新燃烧并带有新活力来向前走。旧模式必须要放下只因为他们会形成熟悉的、傲慢、独占和豪不相干的。

Thomas Chung 医生在沙劳越区区域常年会员大会中分享并提醒我们有关 FGBMF 的遗产, 此遗产是委托我们去延续; 回顾过去展望未来... 注目耶稣而不是事工, 也不允许肉体来阻挡圣灵的。新的方向是通过与上帝同在而获得的; 通过新亮光的预言和启示一以新的方式述说陈旧的事情。

在中部区区域常年会员大会中, Bernard Teh 牧师向我们传递有关尊贵和大有能力的圣灵, 强调尊崇和与上帝同在的男人必会有超自然的祝福、超自然的供应和超自然的突破。分享他在上帝凡事都能的个人经历。



Julius Suubi 牧师在北部区区域常年会员大会分享强调说上帝的同在不是自动性给予的。要经历上帝的同在, 我们需要激起通过祷告和与上帝的沟通。我们的第一呼召就是要花时间与上帝同在。这样会带领我们进入圣洁的生活来战胜每一个挑战和障碍我们方向的。

在沙巴, 全国总会长 Fong Hoong Heng 弟兄激励凡事都要有圣灵的带领去履行大使命。我们的 Governing Council 会员 Wong Hong Meng 博士鼓励会员们去实践每一天与主同在, 这样我们四周的人就可以看得出我们的不一样一活在正直的生命和顺服上帝的诫命。

我们感谢上帝通过他的仆人在常年会员大会中给予我们鼓励。在这新的季节里, 崭新的开始, 再生必会给予马来西亚从业员福音团契极大的兴奋和多产的。

This will lead to holy living giving us the authority to conquer every challenge and obstacle in our way.

In Sabah, National President Bro Fong Hoong Heng exhorted all to be led by the Spirit to fulfill the Great Commission. Our Governing Council Member Dr Wong Hong Meng encouraged the members to practice the presence of God everyday so that those around us will see the difference in us – living a righteous life and obeying God's commandments.



# NATIONAL BOARD PRAYER RETREAT

全国董事祷告退修会

@ BETHEL HOUSE OF PRAYER, PENANG HILL

Thirteen of our National FGBMF leaders traveled to Penang Hill for a prayer retreat at the Bethel House of Prayer from 7th-9th December, 2012 to seek the Lord for His directions for the coming year of 2013.

We duly received counsel to move forward in the unity of the Spirit, be humble and loving to each other, be prayerful always and be led by the Spirit at all times so that we do not walk in the flesh.

We are to shine in the marketplace so that people can see we have been transformed and will be hungry to know the true and living God. An open heaven will be formed whenever we move in the power and anointing of the Spirit.



FGBMF ministry as many existing leaders are already in their 50s and 60s. Specific prayers and action are to be taken in this direction.

The prayer retreat was indeed a very successful one as the National Leadership have heard from God in unity to shine for Him and to bring the gospel boldly to those in the marketplace!

全国从业员福音团契有13位领袖于2012年12月7日至9日前往 Bethel House of Prayer, Penang Hill 参加祷告退修会为即将来临的2013年来寻求主的指引。

我们充分的领受意见的去实行在灵里合一、谦卑和彼此相爱、常常祷告和每一次都由圣灵带领，这样我们就不会行

在肉体上。

在职场上发光，这样人们可以观察到我们的转变和将会渴慕的要了解真实和活生生的上帝。当我们在圣灵里推动能力和恩膏，开启的天堂必会形成。

异象、使命、重要的信念和 FGBMF 之实践的一个决定来增强我们各种语言的分会。

全部都意识到需要鼓励和推荐年轻的领袖在 FGBMF 的事工上，因为目前有很多的领袖已经是 50 和 60 年代当中。明确的祷告和行动向这方面实行。

祷告营进行得非常成功，全国领袖听到从上帝里合一为他发光的声音和勇敢的带福音在职场上！



A decision was made that the Vision, Mission, Core Values and Practices of the FGBMF are to be reinforced at our various chapters.

All realized the need to encourage and groom younger leaders for the



# KLANG VALLEY WEST ZONE THANKSGIVING

## 感恩会 - Klang Valley West 区域

20th December, 2012

FGBMF members from various Chapters in Klang and Shah Alam gathered over dinner to give thanks to the Lord for a bountiful year of harvest in 2012 and to look forward to the vision that the Holy Spirit is casting for 2013 and the years ahead.

Bro Ng Soon Hock began with a detailed report of the Zone's various evangelistic outreaches in 2012 that netted more than 500 new souls for the Kingdom.



Dr Wong Hong Meng then spoke on the Core Values and Policies that have kept the FGBMF Ministry in Malaysia faithful to the original FGBMF Vision. Bro Richard Ling encouraged those present to continue to sow generously.



Various brothers also took turns to share their respective testimonies and how FGBMF has impacted their lives for the better. Office bearers for the various Chapters in the Zone then proceeded with a formal declaration of their Pledge of Service.



2012年12月20日

来自巴生和莎阿南各个分会的FGBMF会员们聚集晚餐的向主感恩有一个丰盛和丰收的2012年，也朝向由圣灵选定的2013和往后几年的异象。

Ng Soon Hock 弟兄开始报告2012年各个区域的福音外展聚会详情和捕捉了超过500位新的灵魂归于国度。

接下来是 Wong Hong Meng 博士讲述有关马来西亚从业员福音团契重要的信念和政策并忠心的持守原有的FGBMF之异象，过后 Richard Ling 弟兄鼓励目前应继续慷慨的去播种。

有好几位弟兄也轮流分享他们各自的见证和FGBMF如何影响他们的生命转向更好。在区域里的几个分会之委员们接下来正式宣誓事奉的宣言。

# 7Ps OF EFFECTIVE PERSONAL TESTIMONY

## 更有效的个人见证之7大重点



First suggested at the Northern AMC in October, a workshop on the effective writing of our salvation testimonies was duly organized at the Bukit Merah Laketown Resort in Perak on **10th November, 2012**. Twenty participants came from both the Chinese and English speaking chapters. After a concise lecture by

Bro Wong Hong Meng, the men sat down and diligently wrote out their personal salvation testimonies for future publication in the Voice Magazine. Bro Wong went home happy with 12 testimonies and three more to be completed later.



第一次在10月的北部常年会员大会中建议举办一个如果有效的书写自己的个人得救

见证而按时地在2012年11月10日在 Bukit Merah Laketown Resort, Perak 举行。

总共有来自中文和英文分会的20位前来参加。黄康明弟兄简明的教导了之后，弟兄们坐下来为将来刊登在声韵而勤奋地书写他们的个人得救见证。黄弟兄很高兴的带有12个见证和另外三个即将完成的见证回家。



# yes YOUNG ENTREPRENEURS SEMINAR WITH DATO' DR. KIM TAN

In line with the vision cast by our National Leadership to intentionally groom up the next generation of leaders, our Central Region men successfully organized our first Young Entrepreneurs' Seminar (YES) on **17th November, 2012** at the Royal Lake Club in Kuala Lumpur.

More than 100 people gathered to hear from Dato' Dr Kim Tan – the Chairman of SpringHill Management Ltd. – on how God has led and molded him over thirty years as a successful industrialist and venture-capitalist based in the UK. Topics addressed by Dato' Tan were

the Purpose of Business, Leadership Principles, Going Beyond Profit and the positive characteristics of Intelligence, Industriousness, Integrity and Modesty.





## 设定目标研讨会 黄康明博士

马来西亚最北部的分会 Kangar 于 2012 年 12 月 1 日在 Perlis Grace Centre 举办设定目标研讨会，讲员是我们的全国 Council Member 黄康明博士。

感谢主有 30 多位带着渴慕的心前来聆听明确目标的宝贵原则，定位在我们的价值和让他们看得清楚的使他们过着真正的生活。

## GOAL SETTING SEMINAR WITH DR. WONG HONG MENG

Malaysia's northernmost Chapter in Kangar organized a Goal Setting Seminar on *1st December, 2012* at the Perlis Grace Centre with our National Governing Council Member Dr Wong Hong Meng as speaker.

Praise the Lord for the 30 plus participants who came with hungry hearts to learn invaluable principles in defining goals in alignment with our values, and seeing them clearly enough to make them real in life.



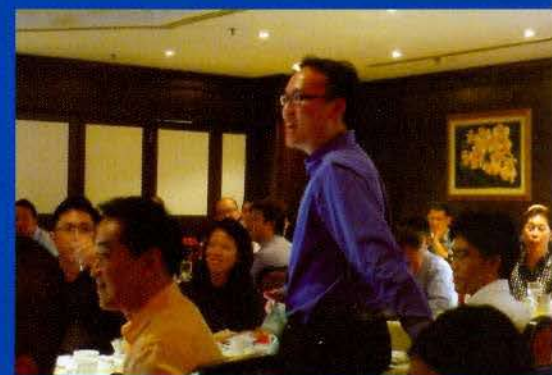
## YES 青年企业家研讨会 KIM TAN 博士

这个异象的思索是来自我们全国的领袖有意识的去提拔下一代的领袖，我们中部区域的男人们成功的在 2012 年 11 月 17 日在 Royal Lake Club 邻近吉隆坡风景优美的湖滨公园举办了第一次的青年企业家研讨会 (YES)。超过 100 位年轻 (和心中年轻) 的人前来一起聆听来自 SpringHill Management Ltd. 的创始人和主席拿督 Kim Tan 博士一些他自己性格的关键领域是如何被上帝带领并转化和塑造他超过 30 年至今已经是一位成功的企业家和基于英国的冒



险资本家。在各题目之中拿督陈非常洞悉的演说有关商业的目的、领袖的原则、超出盈利范围和正面特有的理解力、勤劳、正直和谦虚的。

最后的，他也挑战很多目前年轻的领袖深思有关他们将要遗留下什么的遗产。



# A WELSHMAN'S INSIGHTS

## FROM THE DESK OF BRO CLIVE ADDISON

Wales has an amazing Christian history and heritage, but is best known today among believers as "The Land of Revivals."

Between the mid 18th and 19th century, there were 15 documented Christian revivals, but the most famous was for a three year period in the early 1900's known as "The 1904 Welsh Revival."



It started at Moriah Chapel Loughor, near Llanelli, through Evan Roberts – a young man in his 20's earnestly seeking God for revival. As he did so, the Lord began to give him angelic visions through the Holy Spirit (Joel 2:28), and as he shared these in his preaching, along with prophetic words of knowledge, the anointing of God started to fall. Worship services would last for hours, and signs and wonders began to manifest.

Word spread rapidly, and the flame of Holy Spirit revival spread from Moriah to other chapels. The Lord raised up other preachers and evangelists who travelled throughout Wales, preaching in chapels and in open air meetings. Everywhere, the Word was preached with signs and wonders following, men and women were being convicted of their sin and turned in repentance to Christ. Hardened mine and quarry workers, as they walked down the streets were seeing visions of angelic beings, and were falling on their knees there and then, in tears of repentance, giving their lives to Christ.

New converts stopped drinking alcohol, and many were being converted and the pubs were empty. The chiefs of police were reporting their men had nothing to do, as no crimes of any sort were being committed.

What is the legacy of that amazing time? First, as a result of the 1904 revival, a new denomination was born called "The Apostolic Church" which survives to this day. More importantly, missionaries from Wales, inspired by the 1904 Revival, went to America and ministered in California. It was there, a little later, that the Pentecostal revival started, which was to spread throughout the world.



But what about Wales today? Whilst those who came to Christ during the Revival remained Christians, sadly the movement itself died away. Over the years, chapel and church attendances diminished, to the extent where today many of them have closed. The society and culture in Wales today is similar to much of the Western world, in that it has become comfortable, and materialistic. Secularism is advancing rapidly, and many people see no need for God in their lives.

What of the future? Does FGBMF even have a role to play? Amazingly over the last 2 years, on a number of occasions, God has spoken at UK and Wales meetings that the Fellowship is indeed not only important, but crucial to Gods plans for the UK and Wales in these coming end times.

In particular, God has spoken powerfully to us, of the need to follow the Vision given by the Fellowship's founder Demos Shakarian in his prophetic book, "The Vision Intensified."



*Bro CLIVE ADDISON is the National Director for Wales in the UK and National Secretary for FGBMF UK & Ireland. He visits Kuala Lumpur regularly as his daughter and her family lives*

*here, and is a member of the PJ Kelana Square Chapter. He became a Christian over 30 years ago after attending an FGBMF dinner in the City of Bath, UK and has been serving in the Fellowship ever since.*

Whilst dinners, breakfasts and coffee house meetings will continue to be blessed, we must be prepared to "launch out new boats," to fish for those not attracted by the more traditional approach. At this very time, He is challenging FGBMF here in Wales to find these anointed ways to engage with the modern Welsh society.

While visiting my family in KL, it was no co-incidence that I was also able to be fully involved with all the different types of FGBMF outreach events there – an invaluable experience indeed.



On my return to Wales, at our regional men's breakfast, I was able to share a little of how God is moving in Malaysia. When I finished, the Holy Spirit's anointing filled the place like never before, as the members there came before God to commit afresh their lives to his leading and the Wales FGBMF ministry.

We don't know what the future holds, but we know we are on the edge of a new move of the Holy Spirit!

# FRIENDS OF THE FELLOWSHIP

## 团契之友

The FGBMF ministry in Malaysia has been blessed by the support, contribution and partnership of Christians over the years who also believe in our Vision and Mission.

The National Board has recently decided to recognize and appreciate those individuals and organizations who have worked with us and supported us in a significant and consistent manner.

To date, we have been able to organize for four of our brothers to be appreciated as "Friends of the Fellowship." Others will be recognized in the coming months.



Datuk Tony Tiah

马来西亚从业员福音团契在这几年被祝福的深受相信我们异象和使命之基督徒伙伴的支持和捐赠。

近期全国董事部议决认可和致谢那些与我们合作和始终如一支持我们的个人和团体。



Bro Tan Koon Swan

至今，我们安排了4位我们的弟兄以致谢的成为“团契之友”。接下来其他的人即将安排在下次。



Tan Sri Dato' (Dr) Ir Chan Ah Chye



Tan Sri Dato' Dr Khoo Kay Peng

# ANNOUNCEMENTS UPCOMING EVENTS

## 即将来临的活动之通告

### FGBMF INDUCTION PROGRAM

Director for Leadership Development and Training, Bro Edmund Chan and his team are bringing this Full Day Induction Program to all the 5 regions in the coming months to get our men back to the basics and to help them remain focused.

### FGBMF 就职典礼程序

全国领袖发展和培训董事 Edmund Chan 弟兄和他的团队即将于接下来的几个月会前往全马5个区域全天候进行就职典礼程序课程的让我们的会员回到起源和帮助他们保持专注。

### FGBMF CHINESE MEN'S CAMP

Date : 9th to 11th August 2013.

Venue : Safira Country Club.

Speaker : Brother Lin Kou Ren from Elijah House of Taiwan.

Theme : "Restored to the glory of Adam"

### FGBMF 中文男人营

日期 : 2013年8月9日至11日

地点 : Safira Country Club

讲员 : 来自台湾以利亚之家的林国仁会长

主题 : "恢复亚当的荣耀"

### FGBMF MEMBER'S HANDBOOK

The 3rd edition of our Member's Handbook in English is out for distribution to our members. The Chinese Member's Handbook is in the midst of translation; targeted to be ready by end of May 2013.

### FGBMF 会员手册

我们的第三版英文会员手册经已派发给我们的会员。中文版会员手册还在翻阅当中；预计将会在2013年5月尾完成。

# THE FLAME





The FGBMF family came together on *28th January, 2013* to honor our Immediate Past National President Bro Tan Tek Seng for his selfless devotion to the Ministry over the years and his term at the helm of the Fellowship from 2009 to 2012.



## APPRECIATION DINNER FOR BROTHER TAN TEK SENG 给予陈德胜弟兄的致谢晚宴

The banquet hall at the Oriental Pavilion at Jaya 33 was filled with Full Gospel Business Men, pastors, ministry partners, dignitaries, friends and family whose lives have all been impacted by God one way or another over the years through this devoted servant of the Lord.

Finally, Bro Tek Seng encouraged all present to continue to hold fast to the vision of this wonderful marketplace ministry, and to work together in unity in furthering the cause of the Kingdom.

2013年1月28日

从业员福音团契的大家庭一起来尊敬我们的前任总会长陈德胜弟兄他无私忠心耿耿的献身了很多年。他被委任为全国总会长是从2009年至2012年。

晚宴宴厅在 Oriental Pavilion, Jaya 33 坐满了那些被上帝影响生命或献身很多年之主的仆人包括从业员福音团契会员、牧者、事工伙伴、显要人物和亲朋戚友们。最后，德胜弟兄鼓励全体在场的继续坚持此美好职场事工之异象并合一的一起来推动国度的理由。



# CHINESE BANQUET IN JENJAROM

中文餐会 @ JENJAROM

Through the initiative of our Klang FGBMF brothers, five churches from different parts of the coastal district of Banting came together on *3rd October 2012* to co-organize an Evangelistic Banquet at Restoran Seafood Day & Day in Jenjarom.

The churches that partnered with us were Community Baptist Church, Jenjarom Community Care Centre, Jenjarom Gospel Hall, CKRM Banting and Jenjarom Methodist Chapel.



Ministering powerfully with song and testimony were Bro Kelvin Soh and Sis Suzann Sing from Singapore, with 51 tables all fully seated.



通过我们在FGBMF巴生区弟兄们的带领,有来自Banting各个不同区域的五间教会一起于2012年10月3日在Jenjarom的Day & Day海鲜餐馆一起协办此福音餐会。

来自新加坡的苏世民夫妇分享带有能力的诗歌和见证给予坐满51桌的宾客。

与我们一起协办的教会有Community浸信教会、Jenjarom Community关怀中心、Jenjarom福音堂、CKRM Banting和Jenjarom卫理布道所。

在当晚有很多宾客深受感动和总共有65位前来领受呼召并接受耶稣成为他个人的救主。归荣耀于天上的父神!





# WITH JULIUS SUUBI @ CORUS HOTEL

随着和 JULIUS SUUBI 牧师 @ CORUS 酒店

7th October, 2012

Our men from various Chapters put together a classic FGBMF Banquet at the venue of our oldest Chapter in the Klang Valley – Corus Hotel – the grand old dame of Jalan Ampang.



Our first speaker Bro Lim Hik Peng shared how God had supernaturally healed him from 4th stage nose cancer five years ago. Bro Richard



Ling then spoke on how the Lord restored his family relationships as well as the unmerited favor that he has experienced as a businessman.

Main Speaker Pastor Julius Suubi shared some powerful testimonies from his own journey of faith, and



that God can change even seemingly "impossible" situations in our lives like He did when He healed Naaman of leprosy. The power of the Holy Spirit was evident as almost the entire audience came forward to be prayed over towards the end of the meeting, all glory to God!



2012年10月7日

来自各个不同分会的男人相聚在典型餐会于巴生谷年资最久的分会 – Corus 酒店 – Jalan Ampang。我们的第一位讲员 Lim Hik Peng 弟兄分享上帝如何在5年前神迹的医治了他的第四期鼻癌。Richard Ling 弟兄讲述主如何修补他与家庭的关系并且也体验作为商人的无功受禄厚待。



主要讲员 Julius Suubi 牧师分享一些来自他自己凭信心旅程的大能见证和上帝在我们的生命中扭转看起来似乎“不可能”的处境就好像他医治了长大麻风的乃缦。圣灵的能力几乎充满整个会众，在聚会的结束之前，他们都前来接受祷告，归荣耀于上帝！

# FIRST BM BANQUET IN KLANG

第一次BM餐会在巴生举行

A group of Indonesian FGBMFI leaders visiting from Jakarta led by Bro Hendra Gunawan spurred our Klang brothers to organise the first ever Bahasa Malaysia Outreach Banquet on *17th October 2012*.

Held at Hai Thiam Lo Restaurant in partnership with various churches in Klang, the event attracted many Bahasa-speaking guests – mostly Indonesians or East Malaysians working in the Klang Valley and it's surroundings.

Touched by the testimonies shared, many of the guests responded to accept Jesus Christ as Lord and Saviour and also came forward freely to be prayed for.



# BANQUET BY KL SRI PETALING CHAPTER

餐会由KL SRI PETALING分会举办

A Chinese Language Banquet was organized by the KL Sri Petaling Chapter on *5th December 2012* at the Oriental Pearl Restaurant in Bukit Jalil with Elder Tony Tay from New Zealand delivering the evening's message. When the altar call was made, 21 people accepted Jesus Christ as Lord and Saviour.

中文福音餐会在2012年12月5日由KL Sri Petaling分会举办在Oriental Pearl酒家, Bukit Jalil举行。来自纽西兰的郑明贤长老分享晚间信息。当进行呼召的时候总共有21位接受耶稣为他的个人的救主。



Praise the Lord that both Malaysian as well as the Indonesian brothers realized that this first event was only the beginning of better things to

come for both sides, and willingly committed to continue to work together with more airlifts both in Malaysia as well as regionally.

有一组团来自耶加达的FGBMFI印尼由Hendra Gunawan带领的领袖们鼓励我们巴生的弟兄在2012年10月17日举办一个第一次以马来文的外展福音餐会。

联合巴生各个的教会在海天楼餐馆一起举办, 此活动吸引了很多以马来文沟通的宾客一大多数是在巴生谷和附近一带工作的印尼人或是东马人。

见证分享感动了很多宾客的回应并接受耶稣基督为救主和自动的前来领受祷告。

感谢主双方马来西亚和印尼的弟兄们发觉这次的活动给予双方一个很好的开始, 并意愿的承诺还会继续在马来西亚甚至在区域中有更多的合作空间。



## WITH AUGUSTE KWAN IN TELUK INTAN

### 关德辉在 TELUK INTAN

Our Teluk Intan Chapter put together a very successful banquet on the **29th November, 2012** at Restaurant Grand Court with Bro Auguste Kwan as the guest speaker. The event was supported by Chapters from Ipoh

and Sitiawan, surrounding churches and even a drug rehabilitation centre. There were 61 tables in all and 7 people came forward to accept Jesus Christ as Lord and Saviour when the altar call was made.

我们的Teluk Intan分会在2012年11月29日在Grand Court酒家共同举办了一个成功的餐会, 关德辉是当天的贵宾讲员。此活动是由Ipoh和Sitiawan会员们、邻近的教会和甚至是戒毒中心支持的。总共有61桌宴席和当进行呼召的时候总共有7位接受耶稣为他个人的救主。

# BROTHERS FROM SURABAYA IN KAYU ARA AND KLANG

来自 Surabaya 的弟兄们 @ KAYU ARA



It was really heartening to see so many different churches working together with the FGBMF in unity to reach out with God's message of hope in Bahasa Malaysia!

On *18th January 2013*, a group of our counterparts from Surabaya flew in to town and played an instrumental

role in this outreach held at a popular restaurant in Kayu Ara – sharing their personal salvation testimonies and how Jesus Christ has brought supernatural change and blessings into their lives.

Many hearts were touched and 45 souls ushered into the Kingdom

when the altar call was finally made! 50 more salvations were also recorded in another outreach in Klang by this same team led by Bro Joseph Lukito and Bro Budiyanto.

Perhaps the best thing that has emerged from these recent joint efforts must be the growing trust and willingness to partner together amongst the various quarters for the greater good of the Body of Christ!



# CHRISTMAS OUTREACH @ TROPICANA

圣诞节外展聚会 @ TROPICANA CITY MALL



*16th & 17th December 2012:* The Yuletide Season presented our Central Region men with the perfect venue and occasion to share the love of Christ through song and music at this popular shopping mall

in Petaling Jaya. Shofar blowers heralded the arrival of the bearers of our Chapter banners and the joy of the Lord filled the halls as FGBMF men and their ministry partners took turns with their





这是非常鼓舞的看到有很多来自不同教会能够同心合一的与FGBMF以马来语广传上帝希望的信息!

2013年1月18日, 一组团来自Surabaya飞过来城市并在Kayu Ara著名的餐馆举办的外展餐会中扮演有帮助的角色一分享他们个人的得救见证和耶稣基督如何带领改变的大能和祝福在他们的生命里。

有很多心被触摸, 到最后进行呼召的时候总共有45位进入国度! 经由 Joseph Lukito 弟兄和 Budiyanto 弟兄所带领的同样这个团队在巴生其它的外展聚会中也有50多位得救者。

也许从这些联合办活动中形成最好的事件是促进大家在基督的大体里增长信任和诚心合作。



# A CITY MALL

respective presentations to spread the cheer of Christmas with song, dance and praises. The audience of shoppers were not to be left behind either as they join in the fun by singing and dancing along sportingly.

2012年12月16 & 17日: 在这圣诞节期间, 我们中部区区域的男人们在这个理想的地点和在PJ著名的购物广场中通过诗歌和音乐分享基督的爱。号角吹起欢呼的莅临我们分会的旗帜和主的喜乐充满整个场所如同FGBMF男人们和他们的事工伙伴各自轮流的呈献他们的欢乐圣诞诗歌、舞蹈和赞美。那些大众的购物者并不冷落在旁, 也积极乐趣的参与唱歌和跳舞。





# CHRISTMAS @ PALOH

## 圣诞节 @ PALOH

Our Batu Pahat Chapter brothers organized an evangelistic outreach in Paloh, Johor on Christmas night, 25th December 2012.

Bro Ken Yew shared his testimony and 7 new souls were added to the Kingdom – all glory to God!

我们 Batu Pahat 分会的弟兄们于2012年12月25日在 Paloh, Johor 举办福音外展圣诞晚会。

Ken Yew 弟兄分享见证和总共有7位灵魂加入国度—荣耀归于上帝!



# WITH RAYMOND CHAI @ ARTISTA

26th January 2013 witnessed another fruitful Combined Chapters Marketplace Outreach Luncheon at Tropicana City Mall, PJ – with



Pastor Raymond Chai as our main speaker. Hearts were touched as he shared on how he found the love of Jesus Christ at the lowest ebb of his life three years ago.



He spoke about how all of his bad habits and addictions vanished in a short time as he just allowed himself to be surrounded by his loving Christian relatives and friends.

Blessed with a true servant's heart, Pastor Raymond prayed passionately for each one of the four who came forward to give their lives to Jesus.

2013年1月26日 在 Tropicana City Mall, PJ 见证另外一个联合分会所举办的职场外展午餐聚会—Raymond Chai 传道是我们主要的讲员。心中感动的当他分享如何在这三年低潮的生活中寻觅了耶稣基督的爱。



他诉说有关他所有的坏习惯和他容许他自己在他的亲爱的基督徒亲朋戚友的四周而在短时间内瘾消失了。

祝福这个真实仆人的心, Rayomnd 传道热诚的为四位前来把他们生命交托给耶稣的人祷告。

## KK BUNDUSAN MIRACLE RALLY

### KK BUNDUSAN 神迹布道会

Our BM Chapter in Bundusan held a joint Evangelistic Rally together with Calvary Charismatic Church on **20th February, 2013** at the Bundusan Commercial Centre open space.

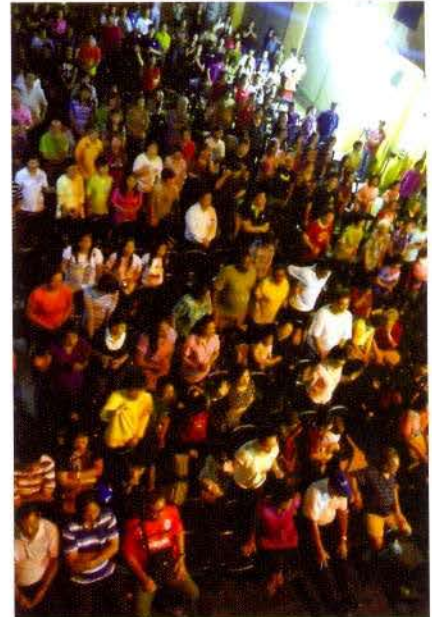
Featuring healing evangelist Rev Abraham from India, the saving grace of our Lord Jesus Christ was boldly preached with various signs and wonders following.

Many gave their lives to Jesus Christ and numerous ones were healed and touched by the Holy Spirit as Rev Abraham and our brothers continued to minister to the crowd late into the night.

我们在 Bundusan 的 BM 分会联合 Calvary Charismatic 教会于 **2013年2月20日** 在 Bundusan Commercial Centre 露天地方举办一个福音布道会。

来自印度的医治布道家 Abraham 牧师，大胆的传讲我们主耶稣基督拯救的恩典，随着就是各种不同的神迹奇事。

有很多把他们的生命交托给主和许多人受圣灵感动和被医治，Araham 牧师和弟兄们继续的服事那些渴慕的一群直到深夜。



总共有 14 位来自 FGBMF Kuching 和 Breakthrough 分会的弟兄们从 **2013年1月11日至13日** 前往 Kalimantan 的 Pontianak 西南部同时也与我们的印尼弟兄一起服事一些福音的餐会。

第一次的黄昏聚会总共有 200 人出席参加，有 5 位把他们的生命交托给主。第二天，更多我们的弟兄们在早餐聚会中分享他们的

## KUCHING BROTHERS IN PONTIANAK

### 古晋的弟兄们 @ PONTIANAK

Fourteen brothers from the FGBMF Kuching and Breakthrough Chapters journeyed southwest to Pontianak, Kalimantan from **11th-13th January, 2013** to minister at the evangelistic meetings put together by our Indonesian counterparts.

The first evening meeting was attended by about 200 people, with five people giving their lives to Jesus.

The following day, more of our brothers shared their testimonies at a breakfast meeting and another informal home gathering where the host's brother-in-law also got saved.

It was also a fruitful trip for our own brothers. They returned refreshed and with a new found confidence as they minister in the Power of the Holy Spirit.



见证和其它非正式的黄昏家庭聚会中主家的姐夫也得救。

这也是对于我们的弟兄们是一个结果实的旅程，同样地他们重新更新的回程和寻觅新自信的使用圣灵的恩赐。



**THE PUBLICATIONS COMMITTEE**

Chairman: **DAVID YAP** Ex-Officio Member: **MICHAEL CHENG**  
Editorial Advisor: **Dr WONG HONG MENG** Editor: **DAVID YAP**

Published by:

**FULL GOSPEL BUSINESS MEN'S FELLOWSHIP BERHAD**

Suite 3A12 Block A Kelana Square, No. 17 Jalan SS 7/26, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
**TEL: 03-7805 7185/6 FAX: 03-7805 7187 EMAIL: fgb@streamyx.com**

Printed by:

**AKITIARA CORPORATION SDN BHD**

1&3, Jalan TPP 1/3 Taman Industri Puchong, Batu 12, 47100 Puchong, Selangor, Malaysia

[www.fgb.com.my](http://www.fgb.com.my)



God is telling me to start a Fellowship for men who will meet in small and large groups in cafes, hotels and public places to fellowship and minister spiritually one to another. Not exceptional men. Just average business people who know the Lord and love him. No theories.

They just tell what they've actually experienced of God to other men like themselves – men who might not believe what a preacher said – but who will listen to a plumber or a dentist or a salesman because they're plumbers and dentists and salesmen themselves...

上帝告诉我要开始一个团契是让那些男人以小组和大组的相聚在咖啡馆、酒店和公共场所一起联谊和彼此属灵的服事。也不一定完全是男性。就是一些平凡知道主而爱他的人。没有理论。

他们不过是将亲自所感到的上帝的经验去告诉像他一样的人 – 一些可能不信传教士所传道的人 – 可是他们愿意听一位铅匠、一位牙医、一位贩卖员所讲的话，因为他自己本人就是一位铅匠、一位牙医或一位贩卖员...

**DEMOS SHAKARIAN**  
*Founder of FGBMFI*

